

இந்துசாசனம்

சிவமயம்

சைவ பரிபாலன சபை வெளியீடு.

பிரதி விலை: சதம் 20

ஆரம்பம்: விசுவாமி (1889) ஆவணி 28-ம் உ அச்சகம்: சைவப்பிரகாச அச்சியந்திரசாலை, 400, காங்கேசனதுறை வீதி, யாழ்ப்பாணம். தொலைபேசி: 356

புத்-அள்] யாழ்ப்பாணம்: இராசுத ஸ்ர டாட்டாதி மீ 17-10-1975) (விலை: 2.00

அமரர்காமராஜன் தமிழக அரசியலும்

அறிவு வேறு; திறமை வேறு. இவற்றை நல்ல காரண இலக்கணமாக தமிழ் நாட்டு அரசியற் கட்சிகள் சிலவற்றின் தலைமை அன்றும் இன்றும் இருந்து வந்திருக்கின்றன; இருந்து வருகின்றன.

ஏதோ தவிர்க்க முடியாத காரணத்தினால் ஆர்ப்பக் கல்லூரிக்குள் சில நாட்கள் ஒதுக்கியவர்கள் தமிழ் நாட்டில் பெருந் தலைவர்களாக இருந்திருக்கிறார்கள், இருந்து வருகின்றார்கள்.

ஈ வே இராமசாமிநாயக்கர், குமாரசாமி, காமராஜ், திருப்பூர் முகைதீன், ப. ஜீவானந்தம், மா. பெ. சிவசுப்ரமணியன், கி. ஆ. பெ. விசுவநாதம், மு. கருணாநிதி இவர்கள் அனைவரும் இவ்வகையினரே.

ஈ. வே. இராமசாமிநாயக்கர் காலத்திலேயும் அதே பொழுதில் அரசியல் வாழ்வுகளும் இருந்தவர். தமிழ் இலக்கியங்களில் மட்டுமல்ல புராண இலக்கியங்களிலும் இவருக்கு நல்ல பலமை இருந்தது. நல்ல மேடைப் பேச்சாளராகவும் எழுத்தாளராகவும் பத்திரிகையாளராகவும் இவர் இருந்தார். ஆனால், கல்லூரி வாசனை எதுவும் பெற்றவர்.

முகைதீன் தமிழ் நாடு முஸ்லீம் லீக் தலைவர் திருப்பூர் முகைதீன், பழம்பெரும் காங்கிரஸ்வாதி, திருப்பூர் குமாஸின் டீகரழர், இஸ்லாமிய நூல்களில் மட்டுமல்ல, தமிழ் இலக்கியங்களிலும் புலமையிடுகிறார். நல்ல பேச்சாளர். ஆனால், கல்லூரி வாசனை எதுவும் பெற்றவர்.

ஜிவா தமிழ்நாடு கம்யூனிஸ்ட் கட்சித் தலைவர் ப. ஜீவானந்தம் அவர்கள் பழைய காங்கிரஸ்வாதி, பின் சமய ரீதியாக இருந்தவர், பாரதி மீது கம்பன் மீதும் பெரும் காதல உடையவர். பேராசிரியர்களே வியக்கும் அளவுக்கு இவற்றின் மீது ஆளுமை பெற்றிருந்தவர். தமிழ்நாட்டின் மிகச் சிறந்த பேச்சாளர்களில் ஒருவர். தரமான விமர்சன எழுத்தாளருக்கூட

பிரம்மபூர் யா. தி. சதாசிவஜயர் நினைவு நாள் பரிசுத் திட்டம்

மல்லாகம் இந்து சமய விருத்திச் சங்க ஆதரவில் 21-11-75 வெள்ளிக்கிழமை பாலை 6 மணிக்கே மல்லாகம் இந்துக் கல்லூரியின் மேற்படிப்பு வகுப்புகளின் நினைவு நாள் கொண்டாடப்பெறும் வலிகாமம் வடக்கு தெற்கிலுள்ள கல்லூரிகளின் மாணவர்கள் ஐயரவர்களைப்பற்றி டேச்சுப் போட்டியில் கலந்துகொள்ளலாம் போட்டிகள் 15-11-75 இல், காலை 9 மணி தொடங்கி மல்லாகம் இந்துக் கல்லூரியில் நடைபெறும்.

விபரம் வருமாறு:—

பந்தப்பந்தம் மாணவர்கள் 13-11-75 க்குப் பிந்தாமல் தங்கள் கல்லூரியின் தலைவையாகியவர்கள் மூலம், தலைவர் இந்துமய விருத்திச்சங்கம் மல்லாகம் என்ற முகவரிக்கு அறிவிக்கவேண்டும்.

கீழ்ப்பிரிவு: ஐந்தாம் வகுப்பு ஆதினமேல் வகுப்புகளும்.

விடயம்: - முகாந்திரம் பிரம்மபூர் சதாசிவ ஜயர் அவர்களின் வாழ்க்கை வரலாறு. நேரம் 10 நிமிடம்

மேற்பிரிவு: ஆறாம் வகுப்பு ஆதினமேல் வகுப்புகளும் விடயம்: முகாந்திரம் பிரம்மபூர் சதாசிவ ஜயர் அவர்கள் தமிழுக்கும் சைவத்திற்கும் ஆற்றிய தொண்டு.

நேரம் - 10 நிமிடம்.

ஒவ்வொரு பிரிவுக்கும் 3 பரிசுகள் வழங்கப்படும் என்று திரு. அ. சசுவண முத்தி அறிவிக்கின்றனர்.

ஆரம்பக் கல்விக்கூட அவருக்கு முறையாக அமையவில்லை ஆனால் பாரதத்துணைக் கண்டகத்தின் பெரும் பிரச்சினைகளுக்கு எல்லாம் தீர்வு கண்ட வீரர் இவர்.

காங்கிரஸ் தலைவர்

தமிழ் நாட்டின் முதல்வராக இருந்த கு. காமராஜ் அவர்கள்; முதியவர்களை தொடர்பும் பதவியில் அமரக்கூடாது என்ற "காமராஜ் திட்டம்" மூலம் அகில இந்திய அளவில் உயர்ந்து அகில இந்திய காங்கிரஸின் தலைவரானார்

நேருவுக்குப் பின் நேருவுக்குப் பின் யார் என்ற வினாவுக்கு சலபமாக [வளர்ச்சி 2-ம் பக்கம்]

ஒலி பெருக்கியா? கிலி பெருக்கியா?

மூலை முடுக்கெல்லாம் இரைசல் முழக்க மென்றால்!

விஞ்ஞானி கண்டு பிடிக்க விளைகக்களை விபரீதமாகவே பொது மனதின் புறம்பான திறமை யாய்விட்டது. அணுகுண்டு ஆக்க சத்தியாகக் கண்டான் விஞ்ஞானி அதை அழித்த சத்தியாகக் கொண்டான் அஞ்ஞானியான அசியல் ஆதிக்க வெறி பிடித்தவன். இதுபோன்று பல உள ஒன்று ஒலி பெருக்கி

அநேகம் மக்கள் கூடி இருக்கும் பொழுது அவர்கள் சலபமாகச் செவி மடுக்க வைக்கும் கருவி ஒலி பெருக்கி. ஒரு அளவு கொளியில் அதை அமைத்தால் இராசிப்பகற்சூரியதாலும், உச்சத் தொளியில் ஒலிபெருக்குபோது ஒன்றும் புரியமுடியாத நிலைமை போடு ஏனையோரை கிம்மதிமுக்கச் செய்யும் கிழ்ச்சி யுமாகும்.

சத்தம் என்று சாதாரணமாக வழங்கப்படும் சொல் அமைதி யின்மை யை குறிக்கும். "சத்தம் போட வேண்டாம்" என்று சொகு இடங்களில் விதி விதிப்பதே இதற்குச் சான்று.

நரம்புத் தளர்ச்சிக்கு மிதமிஞ்சிய ஒலித்தாக்கம் ஒரு காரணமாகும்.

கொலைக் குற்றம் போன்ற பாதகச் செயல்களை விசாரணை செய்யும் பாடகாவலர்கள் சந்தேகத்தின் பேரில் கைது செய்யப்படுபவர்களைப் பணவாறு வசதியினததுக் காளாகவி வந்ததி நெருக்கடி நிலைமையையுண்டெண்ணி வாக்குமூலம் பெற முயற்சிப்பதை யானும் அறிவர். அந்தவகையிலே கிக்கிரக்குப் பங்கம் விளவிக்கும் பாண்டலில் அடி உச்சத் தெரணியில் ஒலியை உண்டாக்குவதும் ஒன்று. இந்த விதமாகப் பொது மக்கள் துன்பப்படுக்கப்படுகதை ஒருவருமே கிந்தப்பதாயில்லை இரைச்சலே சங்கீதம் என்ற எண்ணமும் இப்பொழுது உண்டாகிவிட்டது.

இசைக்கு வசை தேடும் வகையில் ஒலிபெருக்கியும் தொழிற்படுவதை மக்கள் அநுபவத்தே கண்டுகின்றனர். ஒலி பெருக்கி - ஒளி பெருக்கி இவை ஆரண்டும் இல்லாமல் விழுககளில்லை எனலாம்! இது தமிழகப் பண்பாடுமா? தமிழ் இனிமையின் சன்னம் - அமைதியின் உருவம்; அப்படியானால் - ஒலி பெருக்கியும் அந்தப் பண்புக்கைய வேண்டும் அல்லவா?

கலந்துரையாடல்

யாழ்ப்பாணம் வண்ணப் பூவைத்தலைவரின் தலைமையிலே பத்திர 18-10-75 சனிக்கிழமை காலை 9 மணிக்கு பேராசிரியர் பிரம்மபூர் கா, கைலாசநாத குருக்கள எம். ஏ. பி. எச்.டி. (இலங்கைப்பல்கலைக்கழக மாநாட்டில்) அவர்களது தலைமையில் நிகழும். கலந்துரையாடலில், 1. சிவாசாரிய பயிற்சியின் நோக்கம்; அதன் எதிர்காலத் தோழையும் சேவையும், அது தொடர்பான பிரச்சினைகள் 2. சைவாலய நாயகர்தாக்கள், சைவாபிமானிகள் துற்தொடர்பாக அளிக்கவிற்கும் நல்லாதரவு 3. பயிற்சியென்று வெளியேறும் சிவாசாரியர்களின் அந்நலம், அவர்களை ஏதாவது உட்பிரச்சினைகள் அபற்றுகயை தீர்வுகளை முதலியனபற்றி கலந்துரையாடல் நிகழ்ச்சியை நடத்துவார்களா, உலகசைவப் பெரியார்களை பங்கு கொள்ள விருக்கின்றனர்,



திருச்சிற்றம்பலம்

வாழ்க அந்தணிர் வானவரானினம் வீழ்க தண்புனல்
வேந்தனு மோங்குச
ஆழ்க தீயதெளி வாமர மமமே குழகவைபமுந் துயர்தீர்கவே.
திருச்சிற்றம்பலம்

இந்துசாதனம்

இராஜாத ஸ்ரீ புட்டாதி மீ நக-உ வெள்ளி

திரிசங்கு சுவர்க்கமர்! திறவு கோலில்லையா?

பல்கலைக் கழகம் புகத் சகைமை பெற்றவர்கள் யார் என்று வகுப்பதற்கு ஒரு வழியும் இதுவரையும் உத்தயோக அதிகாரமுறையில் அறிவிக்கப்படவில்லை. மேன்றும் இந்த இரண்டும் செட்ட நிலையில் இருக்கும் மாணாக்கர்களின் எதிர்கால விளைவேன்ன என்றும் மக்கள் மனம் மிகவும் நொந்திருப்பதையேனும் அதிகார வர்க்கத்தினர் அவதானிக்கவில்லையா என்று நாம் கேட்கின்றோம்.

மொழி அடிப்படையிலே புகழுகத் தேர்வின் பயன் எழுவது நீதியன்ற; நெறியாகாது, நியாய மற்றது எனப் பொறுப்பு வாய்ந்த பெற்றோர்கள் புலம்பிக்கொண்டிருப்பதை யறியாதார்போன்று அந்த முறைமை அரசினர் தொடர்ந்தும் கையாள நினைப்பது மனச் சான்றுக்குப் பொருந்தாது.

திறமை யென்றென்றுண்டு இதுவே கல்வி கற்பவர்களின் சாதனைகளுக்கானது, பல்கலைக் கழகப் படிப்பு எல்லோருக்கும் உரிமதாக இருந்தல் உயர்ந்த இலட்சிய மென்பதன்மை யெனினும் பொருளாதார நிலைமை இடவசதிபோன்ற இன்றியமையாதனவாகிய அம்சங்களை உற்று நோக்குமபொழுது திறமை மட்டுமே திறவுகோலாக அமைய வேண்டும் என்பது தானாகவே புலனாகும்.

ஆண்டுகள் பல, அரிதாய் மாணாக்கர்கள் முயன்று, எதிரே குறிக்கோள் தோன்றுகின்ற தென்ற காட்சியைக் கண்டும் அந்த இலக்கை அடைய முடியாது அல்லற்படுவதை யார்தான் பார்த்துச் சகிப்பார்கள்? கானல் நீர் போலப் பல்கலைக் கழகப் படிப்பைக் கையாள முடியாது கவலைப்படும் மாணாக்கர்களின் மன வேதனை ஓர் புறம் அந்த அவல நிலையைக் கண்டு அமைந்த போகும் பெற்றோரின் பெருந்துன்பம் இன்னொரு புறம். இந்த இயக்கணை கலைச் செல்வத்தை நம்புவர்களுக்கு, நாடத் திறமைகூடியவர்களுக்கு, இக்காலத் தண்டனை?

எதற்கும் ஓர் அளவு எல்லை இருத்தல் வேண்டும் மீண்டும் மீண்டும் ஆராய்ச்சி செய்யின்றோம்; திட்டம் வகுக்கின்றோம்; வகுத்தவிட்டோம் என்று ஆசை கூறுவதிலே ஏது பயன்? வருங்கால களத்திற்கு ஊத்திமே மாணாக்கர்களின் அருங்காலத்தை அவமாக காது நாட்டு மக்கள் அனைவரின் மலத்தைக் கருவித் திறமை யென்ற திறவுகோல் கொண்டு இந்த நிலைமைகளுக்கத் தீர்வு காண்பதே திறமையான அரசியலாகும்.

பழம் இருந்தும் பறித்துப் பசி தீர்க்க முடியாதார், நீர் இருந்தும் நீட்டிய கைக் கெட்டாமலுப தந்தலசு என்ற கிரேக்க இதிகாசப் பேர்வழி அந்தர நிலைமையில் அவல முற்றான் என்று இலக்கிய மரபுச் சொல்லொன்று புற மொழியில் உண்டு அந்தத் தந்தலசு ஆக, ஈழம் வாழ் மாணாக்கன், ஏன் நீடித்த ஏமாற்றத்தக் காளாக வேண்டும்?

சதசண்டி வேள்வி

திரு நருமை ஆதீனம் 26 ஆவது குருமகாசந்தினம் ஸ்ரீ ஸ்ரீ சண்முகதேவிக குணசம்பந்த பாமாசாரிய சுவாமிகள் அவர்கள் ஆதீனம் ஸ்ரீ மகாசுக்லாபி தூக்காதேவி சன்னதியில் நவராத்திரி வழா 9 நாடும் தேசலத்திற்கு 25ஆவது சதசண்டி வேள்வியை ஆதீன தேவசிவாகம பாடசாலை முதலவரும் சிவாகமவித்துவானு மான "சிவாகமரத்தினம்" பிரபல ஸ்ரீ சுவாமியாதி சுவாமிகளால் அவர்களைக் கொண்டு சிறப்பாக நடத்தி வைத்து வழிபாடுகள் நடத்தினார்கள், மறுநாள் விஜயதசமி அன்று ஸ்ரீ மகாலக்ஷ்மி தூக்காதேவிக்கு வேள்வி கலசாபிஷேகமும் சிறப்பாக நடைபெற்றது.

இசையில் நாகம்கூட அடங்கும்!

"இசைக் கலையின் பெருமை இவ்வளவு என்று கூற முடியாது; இசைக்கலை வல்லவருகிய இராவணன் இசை பாடி இறைவனிடம் நல் வரங்களைப் பெற்றான், திருக்கைலாச மலைபே இசையின் பெருமைபினால் உருகியது; நஞ்சு தரும் நாகம்கூட இசையில் மயங்கி அடங்கி யொடுங்கிவிடும். தெய்வீகத் தன்மை வாய்ந்த இசைக் கலையை வளர்க்கும் உரும்பராய் இசை வளர்ச்சிக் கழகம் தனது ஏழாண்டிப் பூர்த்தியைக் கொண்டாடுவது மிகவும் மகிழ்ச்சிக்கூரியது"

உரும்பராய் இசை வளர்ச்சிக் கழகத்தின் ஏழாண்டு நிறைவு விழாவில் உரையாற்றிய ஆசிரியர் திரு. க. சோதி லிங்கம் மேற்கண்டவாறு குறிப்பிட்டார்.

ஆசிரியர் திரு. அ.பஞ்சாட்சாரம் தலைமை தாங்கிப் பேசுகையில் "ஏழாண்டுக்கு முன்னர் ஐந்தாறு மாணவர்களுடன் ஆரம்பமான உரும்பராய் இசை வளர்ச்சிக் கழகத்தில் பன்மடங்கு அதிகமான பிள்ளைகள் இப்பொழுது கற்று வருவதும், பல இசைப் பரீட்சைகளுக்கும்

கழக மாணவர்கள் தோற்றி நல்ல சித்தியடைந்திருப்பதும் மகிழ்ச்சிக்கூரியது மாணவர்களது சிறந்த பெறுபெறுகின்ற உழைக்கும் ஆசிரியை சுவகீத பூஷணம் செல்வி சிவசோதி சேவரத்தினத்தின் சேவை மிகவும் பாராட்டக் கூடியதே" என்றார்.

விஜய தசமி யன்று பூசையை யடுத்து இசைக் கழக மாணவர்களின் இசைப்பயிற்சி சங்கீதபூஷணம் செல்வி சிவசோதி - சேவரத்தினத்தின் தலைமையில் நடைபெற்றது.

தில்லையம்பதியில் திருப்பணி ஆரம்பம்

[எமது சிதம்பரம் சிறப்பு நிருபர் திரு. மா. பாலசுப்ரமணியன்]

தில்லையம்பதி ஸ்ரீ நடராஜப் பெருமான் திருக்கோயில், திருப்பணிச்சபையினர் நான்கு பெரும் உயரமுள்ள ராஜ கோபுரங்களையும் ஜீர்னோத்தாரணம் செய்வதென்று முடிவு செய்துள்ளனர். மேலும் ரூபா 100/- (ஆபிரம்) நன்கொடை அளிப்பவர்களைச் சபையின் ஆயுள் உறுப்பினர்களாகப் பதிவு செய்க கொண்டு ஆயுள் முழுதும் பிறந்த நாள் அன்று ஸ்ரீ சிவகாமசுந்தரி சமேத ஸ்ரீ நடராசப் பெருமானுக்கு அர்ச்சனைகள் செய்து அவரவர்களுக்குப் பிரசாதங்கள் அனுப்புவதென்றும் சபையினர் முடிவு செய்துள்ளனர்.

சென்னை யில் ஸ்ரீ நடராஜ மூர்த்தியினிடத்தில் பெரும் பக்தியும், ஈடுபாடும் கொண்டுள்ள பிரபல டாக்டரான உயர்திரு. இரத்தினவேலு சுப்பிரமணியம் அவர்களும், பிரபல டாக்டரான உயர்திரு. எம். நடராஜம்பிள்ளை அவர்களும் சென்னை மக்கள் ஆகரவுடன் ஒரு ராஜ கோபுரத்தை ஜீர்னோத்தாரணம் செய்து கொடுப்பதாகத் தெரிவித்தனர்.

திருப்பணிச் சபையினர் இரு டாக்டர்கள் தெரிவித்தக் கொண்டுள்ளதை ஏற்றுக்கொண்டு சென்னையில் திருப்பணிச் சபைக் கிளை ஒன்றை அமைத்துள்ளனர்.

தில்லையம்பதி ஸ்ரீ சிவகாமசுந்தரி சமேத ஸ்ரீ நடராஜ மூர்த்தி ஆண்டுதோறும் ஆனி - மார்கழித் திருவிழாக காலங்களில் திருத்தேர் - தரிசனம் இரு நாட்களில் ஆயிரக்கால் மண்டபம் (ராஜ சபை) எதிரில் ஆனந்த தாண்டவ தரிசனம் கொடுத்தருளும் பகுதியில் 1500 ஆண்டுகளாக மண்டபம் அமைக்காத இன்று வந்துள்ள கருங்கல் தூண்களையே தஞ்சை ஜில்லா வலிவலம் பிரமுகரான உயர்திரு. மனத்துணைநாதசுந்தரர் அவர்கள் (வலிவலம் சிவன்கோயிலில் பெரும் சிவப்பணிகள், சிறப்பான கல்வி-சமுதாயப்பணிகள் செய்துள்ளார்) 160 அடி நீளத்திலும் 34 அடி அகலத்திலும் ரூபாய் ஒன்றரை லட்சம் திட்டத்தில் சிமெண்டு காங்கிரேட்மூலம் நூதன மண்டபம் அமைத்துக் கொண்டு வருகின்றார்கள், நூதன மண்டபம் அமைப்பு 90 அடி நீளம் முடிந்து வேலை துரிதமாக நடந்து கொண்டே வருகின்றது.

தில்லையம்பதி ஸ்ரீ நடராஜப் பெருமான் திருக்கோயிலில் நடைபெறும் சிவப்பணிகளாவிளங்கும் திருப்பணிச்சபையில் ஆயுள் உறுப்பினர்களாகப் பதிவு செய்துகொள்ளவும், திருப்பணிக்கு நன்கொடைகள் அளிப்பதற்கும் சைவப்பருமக்கள் முன்வருவோர்கள் "திருப்பணிச் செல்வர்" உயர்திரு. G. வாகீதம் பிள்ளை செயலாளர், ஸ்ரீ நடராஜர் கோயில் திருப்பணிச்சபை கனகசபை நகர் சிதம்பரம் அஞ்சல் நிலையம், தென்னந்தியா என்ற முகவரிக்குத் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

மத்திய கல்லூரியில் வாணி விழா

வியாழக்கிழமை 9 10-75 யாழ்ப்பாணம் மத்திய கல்லூரி இந்துமாமன்றம் வாணி விழா சிறப்பாகக் கொண்டாடியது. கல்லூரியின் கீற்றந்த வெளியரங்கில் நடைபெற்ற இவ்விழாவுக்குத் தலைமை வகித்துப் பேசிய மன்ற இயக்குநர் திரு. வுணமுக. குமரேசன் "கலை குண பிறக்கின்றன, ஆக்கப்படுவதில்லை, முத்தமிழ், இயல், இசை நாடகம் என்பவற்றை அடக்கும எமது இன்றைய விழாவில் முத்தமிழ் நிழ்ச்சிகள இடம்பெறும்" என்றார்.

அதிபர் திரு. E. K. சண்முகநாதன் தொடக்கவுரை சீரழ்த்தினார்.

மன்ற (மாணவ) தலைவர் செல்வன் வி. சிவக்குமாரன் மன்றத்தின் இதழாம் 'மத்திய வாணி'யை வெளியிட்டுச் சில வார்த்தைகள் பேசி அதன் முதற் பிரதிபைக் கல்லூரி அதிபருக்குக் கொடுத்தார்.

செல்வன் வி. ருத்திரகுமாரன் 'நவராத்திரி' எனனும் பொருள்பற்றி ஒரு சிற்றுரை சீரழ்த்தினார் ஆரம்ப பாடசாலை மாணவர்கள் மார்க்கண்டேய நாடகம் அழகாக நடத்துக்காட்டினர்.

உயர்தர வகுப்பு மாணவர்கள் பத்திரிகலாத நாடகம் சிறப்புற நடத்தினர்.

வயலின் வீத்துவான் A. சங்கரய்யர் அவர்களின் புதல்வியர் ஒரு சிறந்த இசைவிருந்தளித்தனர் ஏராளமான மக்கள் விழாவுக்குச் சமூகமளிக்கனர்.

செல்வன் கு. ரவீந்திரன் (செயலாளர்) நன்றியுரை கூறினார்.

அமரர் காமராஜர்

1 ஆம் பக்க வளர்ச்சி விடைகண்ட பெருமை முழுக்க முழுக்க கு. காமராஜ் அவர்களையே சாரும். லால். பகதூர் சாஸ்திரி அவர்களையும், திருமதி இங்கிரா அவர்களையும் பதவியில் அமர்த்தி உலக அரங்கில் தன்னை உயர்த்திக்கொண்டார் காமராஜ் அவர்கள்,

பிளவு காங்கிரஸ்பிளவு காமராஜ் அவர்களின் கரங்களைக் கட்டிப்போட்டபொழுதும் அவரின சேவையை அவரது எதிரிகளும் எதிர்பார்த்தனர் என்ற உண்மை முடிமறைக்கப்படக்கூடியதல்ல.

இழப்பு அமரர் கு. காமராஜ் அவர்கள் காந்தியத்தை நடைமுறைப்படுத்திக் காட்டிய அரசியல் வாதி. ஏழை நடுத்தர மக்களின் ஒன்றுடப் பிரச்சினைகளை யதார்த்தபூர்வமாக அணுகி எடுத்தரைத்தவர் அவரது மறைவு இன்றைய பாரத துணைக்கண்டத்திற்கு ஓர் மாபெரும் இழப்பாகும்.

கோட்டு விற்பனவு விளம்பரம்

மல்லாதம் மாவட்ட நீதிமன்றம்
இல. எ.டு / 14079

கதிர்வேலு வெங்காதரப்பிள்ளை வட்டுக்கோட்டை கிழக்கு
எதிராக - வாதி

- 1. கந்தையா இராசரத்தினமும் பெண்
- 2. தனபாக்கியலட்சுமி - சங்காணை மேற்கு, சங்காணை - பிரதிவாதிகள்

மல்லாகம் மாவட்ட நீதிமன்றத்தின் M B 14079 ம் இலக்க வழக்கில் எனக்குக் கிடைத்த கோட்டுக் கட்டளைப்படி பின்னால் விபரிக்கப்படும் துண்டிக்காணிகளை 1975-ம் ஆண்டு ஒக்டோபர் மாதம் 22-ம் திகதி (22-10-1975) புதன்கிழமை முற்பகல் 10 மணியளவில் அந்தக் காணிக் குள் நின்று என்னால் பிரசித்த ஏலத்தில் விற்கப்படும்.

தீர்வைத் தொகை: முதல் வட்டி ரூபா 14.00-ம் 12-9-73 தொடக்கம் 12-7-1974 வரைக்கும் ரூபா 1000/- க்கு 12 வீத வட்டியும் அதன்பின் முழுத்தொகைக்கும் இறுக்கம் வரை 5 வீத வட்டியும் பின் கோட்டுச் செலவு ரூபா 336/95.

ஆதன விபரம்

1. வடமாகாணம் யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக் வலிகாமம் மேற்கு பண்டத்தரிப்புக் கோவிற்பற்று, பண்டத்தரிப்பு இறை கோட்டுவ முறித்தான" பரப்பு நெல. இலாச்சம ஆறும் மேற்கெல்லையில் கிணற்றில் பங்கும். எல்லை கிழக்கு குலசேரரப்பிள்ளை பெண் தெய்வாணைப்பிள்ளையினதானமும், மேலுப்பிள்ளை சண்டுகுத்துக்கும் பங்காளருக்கும் உரிய ஆதனமும், வடக்கு கந்தர் சிற்றம் பலத்தின் ஆதனமும், மேற்கு இறை வாய்க்கால் தெற்கு சற்றம் பலம் கார்த்திகேசவினதானம் இதில் குறித்த கிணற்றில் வடக்கு தெற்குக் காணிக்காறுக்குரிய வழி வாய்க்கால் பாண்புரித்தும் பிற நீங்கலாக. இது அடங்கலும்!

2. மே இறை சங்காணைக் கோவிற்பற்று சங்காணை மேற்கிணை துவாவில் பரப்பு நெல இலாச்சம பதினமூன்றே முககால் (13 1/2) எல்லை கிழக்கு குள வாய்க்கால் வடக்கு கந்தையா செல்லத்தூரையின் ஆதனம், மேற்கு பிள்ளையார் கோவிற்பனதானம் செல்லநாயகம் பெண் பாமேஸ்வரியினதானமும் தெற்கு குளம் இது அடங்கலும்.

க. சிவசுந்தர

நாகேந்திரமடம் நீதிமன்ற விற்பனை ஆணையாளரும்
வட்டுக்கோட்டை, 8-9-75 83 3-10-75 மதிப்பாளரும்.

கோட்டு விற்பனவு விளம்பரம்

யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக் கோட்டில்
இல. M B / 12275

மகியப்பிட்டி சண்டிலிப்பாய் இராமலங்கம் சரவணமுத்து - வழக்காளி
எதிராக

சண்டிலிப்பாய் வடக்கு சண்டிலிப்பாய் இளையவன் செல்வராசா
எதிராளி
யாழ்ப்பாணம் நீதிமன்றத்தின் M B 12275-ம் இலக்க வழக்கில் எனக்குக் கிடைத்த கோட்டுக் கட்டளைப்படி பின்னால் விபரிக்கப்படும் ஒரு துண்டிக்காணியை 1975-ம் ஆண்டு ஐப்பசி மீ 31-ம் திகதி (31-10-75) வெள்ளிக்கிழமை முற்பகல் 10-00 மணிக்கு அந்தக் காணிக் குள் நின்று பிரசித்த ஏலத்தில் என்னால் விற்கப்படும்.

தீர்வைத்தொகை முதல்வட்டி ரூபா 2500/- இன்னும் ரூபா 1500/- க்கு 31-1-71 தொடக்கம் 18-11-71 வரைக்கும் 12 வீத வட்டியும் அதன் மேல் முழுத் தொகைக்கும் இறுக்கம் வரை 5 வீத வட்டியும் கோட்டுச் செலவு ரூபா 368.51 சதம். இதில் ரூபா 1000/- மும் கோட்டுச் செலவில் ரூபா 100 கோட்டுப் பட்டுள்ளது.

ஆதன விபரம்

வடமாகாணம் யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக் மானிப்பாய்க் கோவிற்பற்று சண்டிலிப்பாயினை வலிகாமம் மேற்கு 'சிவலிணை' பர. நில இலா 6, 5/8 புதிதாகக் கட்டப்பட்ட வீடு செய்பயிர் வான் பயிர்கள் கிழக்குப் பக்கத்தில் இருக்கும் கிணற்றில் பங்கு வளமையுள்ள வளவாய்க்காலுரித்தும் இதற்கெல்லை கிழக்கு ஒழுங்கை வடக்கு சுப்பிரமணியம் சரவணமுத்துவினதானம் மேற்கு, எதிரிக்கு பங்காளருக்குமுரியவாதனம் தெற்கு சுப்பர் கதிர்வேலுவுக்கும் பங்காளருக்குமுரிய வாதனம்.

பதவிலக்கம் E 332/286

செ. விசாகரத்தினம்

133 பருத்துறை ரேட்ட கோமிஷனர் விலைமதிப்பாளர்
நல்லூர், யாழ்ப்பாணம், 5-10-75 92- 17-

கோட்டு விற்பனவு விளம்பரம்

யாழ்ப்பாணம் மாவட்ட நீதிமன்றத்தில்
வழ இல. / M B 14042

- 1. இராசையா சிரிசயந்திரராஜா உம்
- 2. இராசையா சிரிதான் இருவரும் அடிப்பாத ரேட்ட நல்லூர் யாழ்ப்பாணம் - வழக்காளிகள்.

எதிராக

கந்தையா சண்முகநாதன் வியுரேட்ட கோப்பாய் தெற்கு கோப்பாய் - எதிராளி

யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக் கோட்டில் M B 14042-ம் இலக்க வழக்கில் எனக்குக் கிடைத்த கோட்டுக் கட்டளைப்படி, பின்னால் விபரிக்கப்படும் ஒரு துண்டிக்காணிகளை 1975-ம் ஆண்டு நவம்பர் மீ 17-ம் (17-11-75) திங்கட்கிழமை முற்பகல் 10-00 மணிக்கு அந்தக் காணிக் குள் நின்று என்னால் பிரசித்த ஏலத்தில் விற்கப்படும்.

தீர்வைத் தொகை; - முதல் வட்டி ரூபா 4500/- ம் 14-9-73 தொடக்கம் 19-9-74 வரைக்கும் ரூபா 3800/- க்கு

கோட்டு விற்பனவு விளம்பரம்

யாழ்ப்பாணம் மாவட்ட நீதிமன்றம்

- (1) இராசையா செல்வத்துரையும்
- (2) பெண் வாலாப்பிகையா - இருவரும்

காரணம் - வழக்காளிகள்

வழ இல: எம் பி 13919 எதிராக

- (1) சங்கப்பிள்ளை முத்தம்பிபு
- (2) சங்கப்பிள்ளை கந்தையாவும் - இருவரும்

20/4 பண்டாரக்குளம் ரேட்டே யாழ்ப்பாணம் - எதிராளிகள்

யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக் கோட்டில் எம். பி. 13919-ம் இலக்க வழக்கில் எனக்குக் கிடைத்த கோட்டுக் கட்டளைப்படி பின்னால் விபரிக்கப்படும் ஒரு துண்டிக்காணியை 1975-ம் ஆண்டு நவம்பர் மாதம் 12-ம் திகதி (12-11-75) புதன்கிழமை முற்பகல் 10 மணி தொடக்கம் அந்தக் காணிக் குள் நின்று பிரசித்த ஏலத்தில் என்னால் விற்கப்படும்

தீர்வைத்தொகை: - ரூபா 4630/- ம் 25-6-73 தொடக்கம் 12-9-74 வரைக்கும் ரூபா 3000/- க்கும் 12 வீத வட்டியும் அதன்பின் முழுத்தொகைக்கும் இறுக்கம் வரை 5 வீத வட்டியும் கோட்டுச் செலவு ரூபா 418-35 சதமும்.

ஆதன விபரம்

வடமாகாணம் யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக் யாழ்ப்பாணப்பகுதி நல்லூர் கோவிலப்பற்று நல்லூர் இறை 'பண்டாரக்குளம்' மறுக காணித் துண்டுகளும் D/77/90-ன் கீழ்ப்பதிவுபெற்ற பொற்பாப்பு 10-ம் மேற்படி காணி நெடுசெய்கை பரப்பு 2-ம் D/237 26-ன் கீழ்ப்பதிவு - இருதுண்டுகளும் சேர்த்து நெற்பரப்பு 12, இதில் பிரிவு பெற்ற பரப்பு 6 (Lms. P C மேற்குப் பக்கமாக விடப்பட்டது) மிகுதிக்காணி நெற்பரப்பு 6 (Lms P C) ம் வடக்குப் பக்கத்து எல்லையிலுள்ள கணற்றுப் பங்கும் - வடக்கெல்லைக் காணியின் மேற்கெல்லை ஓமார் வடக்கேயுள்ள ரேட்டுக்குப் போக்குவரத்துக்குள்ள 6 அடி அகல ஒழுங்கை உரித்தும். இக்காணியின் எல்லை கிழக்கு செல்வராசா கைலாசப்பிள்ளையின் ஆதனம். வடக்கு கந்தையா பென்னுத்துரையின் ஆதனம், மேற்கு சூசைப்பிள்ளை நரராசா பெண் இலட்சுமி அர்மாவின் ஆதனம், தெற்கு குளம் D 290/220, ன கீழ்ப்பதிவு.

க. சரவணமுத்து

கோமிஷனரும் விலைமதிப்பாளரும்.

9 செட்டித்தேரு, நல்லூர், யாழ்ப்பாணம். 2-9-75 94 17-10

கோட்டு விற்பனவு விளம்பரம்

யாழ்ப்பாணம் மாவட்ட நீதிமன்றத்தில்

வழ, இல. M. B 12557

தீ அ இராசையாபிள்ளை கைம பெண் எலிசபெத் முத்தம்மா
கராமன் ஊர்காவற்றுறை வழக்காளி
எதிராக

- 1 ஆறுமுகம் அர்பலவாணர் புளியங்கூடல், ஊர்காவற்றுறை
- 2 தகையா சோமசுந்தரமும், பெண் [—எதிராளி]
- 3 திருகாமப்பிகையம் இருவரும் சரவண மேலதிக எதிராளிகள்

யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக் கோட்டில் M B 12557-ம் இலக்க வழக்கில் எனக்குக் கிடைத்த கோட்டுக் கட்டளைப்படி பின்னால் விபரிக்கப்படும் ஒரு துண்டிகாணியை 1975-ம் ஆண்டு நவம்பர் மாதம் 10-ம் திகதி (10-11-75) திங்கட்கிழமை முற்பகல் 10-00 மணி தொடக்கம் அந்தந்தக் காணிக் குள் நின்று என்னால் பிரசித்த ஏலத்தில் விற்கப்படும்.

தீர்வைத்தொகை; ரூபாய் 2720-ம் 9-6-71 தொடக்கம் 3-8-74 வரைக்கும் ரூபாய் 2000-க்கு 18 வீத வட்டியும் அதன்பின் இறுக்கம் வரை 5 வீத வட்டியும் கோட்டுச் செலவு ரூபாய் 436-69 சதமும்.

ஆதன விபரம்

வடமாகாணம் யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக் வேலணைக் கோவில் பற்று வேலணை இறை நல்லம்பலாரவா அரங்ககை அரங்ககை வயல நெ-பரப்பு 8-ம் 3 5 8 குளியும் இதற்கு எல்லை கிழக்கு வடக்குத் தந்தையி பெண் நகமாவின் ஆதனம் மேற்கு கந்தையா சோ. நரப்பிள்ளைக்கும் மறுபேர்ப்பாக்கும் உரிய ஆதனங்கள் தெற்கு செல்வத்துரைக்குருக்கள் பாலசுப்பிரமணியக் குருக்களின் ஆதனம் இடங்கலும்.

க. சரவணமுத்து

9, செட்டித்தேரு, கோமிஷனர், விலைமதிப்பாளரும்
நல்லூர், யாழ்ப்பாணம். 25-9-75 95 17-10

41 வீத வட்டியும் அதன்பின் முழுத் தொகைக்கும் இறுக்கம் வரை 5 வீத வட்டியும் கோட்டுச் செலவு ரூபா 395-27 1/2.

காணியின் விபரம்

வடமாகாணம் யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக் வலிகாமம் கிழக்குப் பிரிவு கோப்பாய் கோவிற்பற்று கோப்பாய் தெற்கிணை கறுவெம்பன் நில பர, இல 4 குளி 0 இதில் வடக்குப் பக்கமாக பிரிவிடப்பட்ட பர நில இலா 2 க்குச் சேர்ந்த செய்பயிர் வான் பயிர்களுடன் தென் கிழக்கிலிருக்கும் கிணறு துவா ஆடுவாய் தூரகையல் பங்கும் மற்றுமதைச் சேர்ந்தவைகளும். இதற்கெல்லை கிழக்கு மார்க்கண்டு செல்வத்துரைக்கும் சிவகாமப்பிள்ளைக்குமுரிய ஆதனம். வடக்கு கந்தையா சண்டுகாதனுக்குரிய ஆதனம். மேற்கு ரேட்டு. தெற்கு நாகவிங்கம் ஐயாத்துரைக்கும் பெண் பூமணிக் கும உரிய மிகுதியாய் உள்ள ஆதனம். தற்போது கந்தையா சண்முகநாதனுக்குச் சேர்ந்தமாய் உள்ளது. இடங்கலும் பதிவு இலக்கம் K 219/33.

அ. போ எதிர்மனசிங்கி

கோமிஷனரும் விலைமதிப்பாளரும்.
யாழ்ப்பாணம், 11-9-75 96 17-10

இசை அரங்கேற்றம்

சமீபநாடு அரசு இசைக் கல்லூரி சங்கீத வித்துவானும் எஸ். சர்கேஸ்வர சர்மா அவர்களின் மாண்புமையாகிய ஸ்ரீ க. இராசநாதன் அவர்களின் இசை அரங்கேற்றம் 19-ம் திகதி மாலை யாழ்வீரசிங்கம் மண்டபத்தில் வித்தியாதிபதி கி இலட்சுமண ஐயர் தலைமையில் நடைபெறும்.

அமைச்சரவையில் மாற்றம்!

அமைச்சரவையில் சில மாற்றங்களைச் செய்வதற்கு தமிழக முதல்வர் மு. கருணாநிதி அவர்கள் திட்டமிட்டுள்ளார் என்று இந்தியச் செய்தி ஒன்று கூறுகிறது. தேர்தலை எதிர்நோக்கி சில அவசர திட்டங்களை நிறைவேற்றுவதற்காகவே இந்நடைமுறையில் முதல்வர் இறங்கியுள்ளார் என்றும் அவட்டாரங்கள் கூறுகின்றன.

நவராத்திரி விழா

- 0 -

திருத்தருமை ஆதனக் கல்வி நிலையங்களின் கலைமகள் விழா 0 நாள் நடைபெற்றது.

மகாவித்துவான் திரு ச தண்டபாணிதேசிகர் கலாநிதி சொ. சங்கராஜேலன் "சிவாகமரத்தொகை" பிரபுரி S சுவாமிநாத சிவாசாரியர், மற்றும் வேதாச்சரி யர்கள் சமய சொற்பொழிவுகள் செய்தனர், தினசரி மாணவர்களின் கலை நிகழ்ச்சிகளும் நடைபெற்றது.

கோட்டு விற்பனவு விளம்பரம்

இல: M. B 14059

சரவணமுத்து மார்க்கண்டு கழிபுரம் கிழக்கு கழிபுரம் வழக்காளி

எதிராக

- 1. செல்வியா கந்தையாவும்
- 2 பெண் வ.சமியாரும்

சமீபரம் -எதிராளி

மல்லாகம் டிஸ்திரிக் கோட்டில் எம். பி 14039. ஆம் இலக்க வழக்கில் எனக்குக் கிடைத்த கோட்டுக் கட்டளைப்படி பின்னால் விபரிக்கப்படும் ஒரு துண்டிக்காணி 1975-ம் ஆண்டு நவம்பர் மாதம் 5-ஆம் திகதி (5-11-75) புதன் கிழமை முற்பகல் 10-00 மணி தொடக்கம் அந்தக் காணிக் குள் நின்று பிரசித்த ஏலத்தில் என்னால் விற்கப்படும்.

தீர்வைத்தொகை: ரூபா 1420/- பின் 23-8-73 தொடக்கம் 20-12-74 வரைக்கும் ரூபா 1000-க்கு 12 வீத வட்டியும் பின் முழுத் தொகையும் இறுக்கம் வரை 5 வீத வட்டியும் கோட்டுச் செலவு 343 ரூபா 20 சதம்.

ஆதன விபரம்

வடமாகாணம் யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக் வலிகாமம் மேற்கு சங்காணை கோவிற்பற்று கழிபுரம் இறை "சின்னிகலட்டி" நிலப் பரப்பு ஒன்று (1) மேற்கெல்லைக் காணியில் இருக்கும் கிணற்றில் பங்கும் வழிவாய்க்கால் உருத்தும் தூரையும் எல்லை கிழக்கு வயித்தலிங்கம் பொன்னம்பலத்தின் ஆதனம் வடக்கு முருகேசுவரபுத்தரனின் ஆதனம் மேற்கு முருகேசுவரபுத்தரனின் ஆதனம், தெற்கு ஒழுங்கை. இது அடங்கலும்.

செ. மாரிமுத்து

கோமிஷனர் & விலைமதிப்பாளர் விதானை எளவு.
சித்தல்கேணி, 10-9-75.

எம் 91 17-10-

நீரைத் தேக்கி வைத்து நிலத்தை வளஞ்செய்வோம்.

THOUGHTS TO BE TREASURED

வாயும் ஊயும் பேசு வகையினால்
பேசு இருந்த பிதற்றிப் பரணில்லை.
ஆசையும் அன்பும் அறியின், அழுத்தபின்,
சசன் இருந்த இடம் எளிதாமே.

There is little use speaking of horse (life-breath) and pin (சமுமுக் spinal cord) and expatiating on various modes (of Yoga practice). Get rid of desire and (wordly) attachments. It will then be easy to attain the abode of the Lord.



திருச்சித்தம்பலம்
நவச்சிவராமவே நாராயணம் கவிசீயம்
நவச்சிவராமவே நாராயணம் கவிசீயம்
நவச்சிவராமவே நாராயணம் கவிசீயம்
நவச்சிவராமவே நாராயணம் கவிசீயம்
திருச்சித்தம்பலம்

Hindu Organ

FRIDAY, OCTOBER 17, 1975

Preserving Public Records

THE thoughtful step that was taken to have the portrait of Dr. Ananda K. Coomaraswamy, the distinguished scholar and author of books on Fine Art, preserved in the Library of the Jaffna Campus of the University of Sri Lanka deserves to be praised for several reasons.

The proud possessor of this valuable portrait was Kalai Pulavar Navaratnam who during his life time devoted himself to the praiseworthy hobby of collecting rare books, and historical documents of public interest. Kalai Nilayam functioned at that time as a library for literators in their search for authentic material for writing theses. Hence the importance of this gift to the public.

Libraries in the past have all been of a purely personal concern and were maintained only during the life time of the owner. Sir P. Ramasathan, the eminent educationist, legal luminary, statesman and religious leader of revered memory was one of those who maintained a remarkable collection of rare books which later became part of the libraries of Parameshwara College and Ramasathan College.

There are instances of several other learned men who had in their own humble way maintained small libraries in their homes. What happens to such collections after the demise of the owner, depends much on the attitude of his heirs. But the public have a right to demand of these heirs the donation of such collections to educational institutions.

It was in the fitness of things that Mr. K. C. Thangarajah, himself a member of Kalanilayam and close associate of Kalai Pulavar should have thought of the library in the Jaffna Campus as the most suited place for the portrait of Dr. Ananda Coomaraswamy to be preserved. Dr. K. Kailasapathy, the President of the Campus, in unveiling the portrait was full of pride and enthusiasm when he, expressing the gratitude of the Campus, gave the assurance that every effort would be made by the Campus to collect and preserve for posterity all materials of interest for an archivist.

The public have on their part a duty in matters of national interest. The history of a country is reflected in the lives of its great men, and their writings. All such writings may not have been made public but would have remained idle with individuals. These documents should not be allowed to go to waste. It is our firm belief, now that common interest has been stirred in these matters, that our public libraries would shine as embellishments to our centres of education.

Electrification of Vinayakar Temple

The Mootha Vinayakar temple at Pungudutiya has begun to have electricity as from the 5th inst the first day of the Navaratri puja. The solemn and simple Saiva religious ceremony marked the inauguration. The cost of providing electricity for this ancient temple was met by Mr. S. Ponniah, a Vice-President of the temple trustees as a leading business man from Pungudutiya. He is a devotee of Vinayaka Peruman.

Change of Name

I, Canapathipillai Vamadeva of Ponnalai, Chulipuram hereby inform the Government and General Public of Sri Lanka that I shall henceforth be known as Vishnu Canapathipillai Vamadeva and shall sign my name as V. C. Vamadeva.

V. C. Vamadeva
Ponnalai
28-9-75. Chulipuram.

NOTICE

IN THE DISTRICT COURT
OF MALLAKAM

No. P/62

- 1. Murugesu Sinnathurai and wife
- Saraswathy both of Mallakam
- Vs. Plaintiffs
- 1. Murugesu Vaithilingam and wife
- 2. Annammah both of Mallakam
- Defendants

It is hereby notified that action No. P/62 has been instituted in the District Court of Mallakam under the Partition Act No. 16 of 1951 for the partition of the land called Thonthanal and situated at Mallakam in the Jaffna District.

The defendants in the aforesaid action are summoned to appear in Court, on the 1st day of August 1974 at 9 o'clock of the forenoon.

This 31st day of May 1974.

By order of Court

T. Kulaveerasingam
for Registrar

29 17/0

Kalayogi Ananda Coomaraswamy
Belongs to the Whole World

The first anniversary celebrations of the Jaffna Campus were held on the 6th inst. There was a special puja in the morning. Thereafter, the saplings of some useful trees were planted in the Campus.

One of the highlights of the celebrations was the unveiling of the portrait of Kalayogi Ananda Coomaraswamy in the South Asia Room of the library of the Jaffna Campus, by Prof. K. Kailasapathy, the President of the Campus.

In his remarks, before the unveiling of the portrait, Prof. Kailasapathy said 'Kalayogi Ananda Coomaswamy was one of those leaders responsible for the national reawakening in our country. Though he was Ceylonese, his contributions clearly show that he belongs not only to South Asia but to the whole world. He showed the greatness of Indian and Ceylonese Culture to the outside world. He emphasized the unity of all that is best in the East and the West.'

Furthermore, along with his contemporaries like Sir P. Arunachalam, Sir Baron Jayatileke and others, he spearheaded the university movement

in Sri Lanka. In fact, he wrote an excellent report on the type of university education, he thought best. He also stressed the use of the national languages—Sinhala and Tamil as the media of instruction. This aspect of the Kalayogi is yet not fully recognized in our country.

In this respect, the Jaffna Campus is trying to do something to honour him. Steps are being taken to name one of the bills of residence of the Jaffna Campus after this great Savant. Today we are honouring him by having his portrait in one of the new and important sections of our library, namely, the South Asia section. South Asia has been the field so dear to his heart. So, hereafter students and research scholars who work in this section will get inspiration from this great son of Sri Lanka." This portrait was presented by Mr. K. C. Thangarajah in memory of the late Kalai Pulavar Navaratnam.

After this, there was a friendly football match between the staff and students of the campus. A tea party and a cultural show followed.

Auction Sale of Unredeemed Jewellery

I shall sell by public auction the unredeemed jewellery pawned between 19-11-1973 and 9-9-1973 with Messrs R. Thuraiappah and Sons, Pawn Brokers Tholpuram, Jaffna, on Thursday 23-10-1975 commencing at 8 A.M. at the said pawn shop.

"Vidana Valavu" S. S. Marimuttu.
Sthankerny Auctioneer.
30-9-75. (28 10 & 17/10)

Sale of Unredeemed Jewellery

I shall sell by public auction the unredeemed jewellery pawned between 18-1969 and 31-5-1974 with Mr. Chelliah Selvathurai of 132, Jaffna Road Kankesanthurai on Tuesday 4-11-1975 commencing at 9-30 A.M. at the said pawn shop.

"Rajs giri" V. S. Cuttipillai.
643, K. K. S. Road Auctioneer.
Jaffna 10 & 17/10

வாழ்வுகிடை வழாது பெய்க கவிவளஞ் சரக்க மன்னன்
கோல் முறை அரசு செய்க குறைவினா துயிர்கள் வாழ்க
நான்மறை யறங்க ளோக்கி நற்றவம் வேள்வி மல்க
மேன்மைமொன் னசைநீதி விளங்குக உலக பெண்பாழ்

Printed and published by the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabha, Jaffna, at their Saiva Prakasa Press 450 K. K. S. Road Venzarponnai, Jaffna on Friday October 17, 1975.

EDITOR-IN-CHIEF R. N. SIVAPIRAKASAM